PROVINCIAL LIBRARY MANITOBA

НА ЗУСТРІЧ СПІВОМОВЦЯМ ДІВОЧОЇ МАНДОЛІНОВОЇ ОРХЕСТРИ ПОВИННІ ПІТИ ТРУДЯЩІ САСКЕЧЕВАНУ Й МАНІТОБИ

Вінніпеґ, Ман.

В понеділок, 30 червня, мандолінова орхестра відділу ТУРФДім у Вінніпеґу влаштовує пращальний концерт перед своєю мандрівкою в провінції Саскечеван і Манітоба — такий розголос пішов пролетарським кварталом північного Вінніпеґу. Спішили робітники й робітниці на пращальний вечер своїх юних працівників на сцені Укр. Роб. Дому, щоб стиснути їм дружню руку в далеку мандрівку.

Вдарили струни по десятках мандолін, й по салі понісся могутній голос "Інтернаціоналу". З затиснутими пястуками слухали "гнані й голодні" робітники своєї бойової пісні, що реалась з грудей молодечої зміни.

Ще останні згуки "Інтернаціоналу" відгомоном неслись по салі, а вже прозвучала гомінка пісня перського базару. Брязкіт базарних речей з їхніми запричастими тонами, верескливі заклики торговщиків, зманюючих покупців до себе, перекликування тварин, що теж вже заранив вкрили базарчий майдан, і, врешті, сірі гутірливі голоси базарної буденної маси — все те зливалось в далеко-східні мельодійні тони базарної музики мандолінової орхестри на сцені Укр. Роб. Дому.

"Запорожець за Дунаєм" — проголосив голова пращального концерту, тов. Т. Кобзей. І тихо-тихо наче вода по сиьому Дунаї пливли акордні шепітливі згуки мандолін, то знов сиьеними хвилями розбурхаиого гнівливого Дунаю котились ген-ген далеко. А по тих білогривих хвилях неслись скиглиння дунайської чайки. Чайкою скиглила товаришка А. Мицак, розповідаючи ніжним пестливим голосом про тиху мовчазну, майську задунайську ніч, й життя її запорожців в прибережних очеретах. Й хоч як любо й настирливо бажали усі слухати далі отого давнього оповідання в пісні зза тихого Дунаю, товаришка Мицак закінчила оповідання під бурливе ляскання твердих мозолистих рук публики.

Ще пару пісень мандолінних струн й з батогом вбіг чумак тов. М. Федірчук. Мабуть скучилося все сидіти на возі й собсабекати, він вирвався на хвилину від своїх волів, і пустився в танець, в "Чумака". Кругом-кругом вихилясом повзався, наче стежучи за ворогом, підсовувався щораз ближче і ближче свого противника, присюди, ледве дотикаючи землі, то знов вискочив й бігом женеться, ляскаючи з чумацького батога. А музика гра, грає... Тихо. Чумак Михась надслухує, перешіптується з тирсою українських степів, й знов, пробираючись обережно, щоб не сполошити життя безкрайого степу, просовується до свого чумацького воза, а там тільки й чути голосне ляскання з батога та соб-сабе. Скінчився чумацький танок, по пращався тов. Михась Федірчук зі своїми любимцями робітничої сцени, і поїхав з мандолінووою орхестрою не в українські, а канадійські степи Саскечевану й Манітоби, щоб там розказати фармерам і робітникам про своє чумакування.

Й на зустріч отому степовому чумакові з далекої України, задунайській чайці, сірій масі з базару азійського Сходу Персії, на зустріч усім юним співомовцям Дівочої Мандолінової Орхестри Вінніпеґу повинні вийти усі трудящі Саскечевану й Манітоби, усюди там, де лише вони появляться.

Л.

КОНЦЕРТИ ВІННІПЕҐСЬКОЇ ДІВОЧОЇ МАНДОЛІНОВОЇ ОРХЕСТРИ.

АННА МИЦАК
солістка Дівочої Мандолінової Орхестри.

Дівоча Мандолінова Орхестра при відділі ТУРФДім у Вінніпеґу підчас своєї концертової обїздки відвідає і дасть концерти в слідуючих місцевостях:

БІНФЕЙТ, САСК. — у вівторок, 8 липня, в Укр. Роб. Домі.

БІНФЕЙТ, САСК. — в сереру, 9 липня, в Укр. Роб. Домі.

РІДЖАЙНА, САСК. — в четвер і пятницю, 10 і 11 липня, в Укр. Робітничім Домі.

МУС ДЖО, САСК. — в суботу і неділю, 12 і 13 липня, в Укр. Робітничім Домі.

В програму концерту входять найкращі українські народні пісні як хоральні, та к і сольові, дуети, квартети, скрипкові соля, клясичні твори, а також українські народні танки. Приходіть численно почути прекрасний спів і музику молодих українських дівчат, дітей організованих робітників з Вінніпеґу та полюбуватись українськими народніми танками.

НАЗДОГІН МАНДРІВНІЙ ДІВОЧІЙ МАНДОЛІНОВІЙ ОРХЕСТРІ

Вінніпеґ, Ман.

Шасливої вам дороги, дорогі товаришки - мандоліністки! Ви виїхали з Вінніпеґу в дорогу до Манітоби і Саскечевану, де своїми мельодійними піснями й грою на мандолінах надієтесь хоч хвилево розвеселити своїх братів і сестер по долі — трудящих фармерів і фармерок просторої Канди. Ви ідете як організована молодь при відділі ТУРФДім й своїми виступами здобуватимете привіти нашій робітничо - фармерській організації. Вашими боєвими піснями ви піднесете бойового духа трудящих фармерів.

Прислухаючися вашій пісні й музиці, трудяще фармерство зрозуміє значіння мистецтва, що плекається нашою робітничо - фармерською організацією, зуміє оцінити працю в напрямку трудового виховання робітничої молоді. Вони пізнають, що лише у робітничо-фармерській організації Товариство Український Робітничо-Фармерській Дім їм місце, бо вона промощує дорогу українським трудящим до визволу з-під капіталістичного гнету.

Не забувайте, дорогі товаришки, що вами, як організованою молоддю при відділі ТУРФДім, радіє усе організоване робітництво і фармерство Канади.

М. Б.

НЕ ЗАБУДЬТЕ ЛИШЕ ПРИЇХАТИ НА ПІКНІК В НЕДІЛЮ! СТРІТКАРИ Й ПОГОДА ВЖЕ ЗАМОВЛЕНІ

Неділя, 8 червня. На фармі РЗТ бачу багато людей. Всі прийшли подивитися, як борці завзято змагаються, як кінкарі добувають останніх зусиль, щоби не програти гейму.

Десь около третьої години пополудні нарахував я 2,000 людей, розуміється, включно з молоддю. Всі нетерпеливо дожидають, коли то вже Майк Білінський буде змагатися з Оскаром Левичем.

Той останній де-де тяжший на вазі від Майка. Ніхто не вірить, що Майк побідить.

Між четвертою а пятою годиною починається змагання; хоч не хочеться вірити в його побіду.

Раз-два-три. Майк підніс рамена догори, голову подав наперед, розглянувся по присутніх й зачав дрібочити. Якось несподівано вхопив свого противника за шию й жбурнув ним аж земля застогнала. В ту мить Майк скочив на него, приложив його рамена до землі і перший равнд вже виграв. Публика стала вітати оплесками побідника, а я теж собі плещу, аж долоні заболіли.

Нараз жінка мене стормосила за руку.

— Чи ти здурів? Чого ти руками вимахуєш та гатиш поподушці, аж мене в ніс зачіпив.

Я пробудився й вияснюю жінці, що мені снився пікнік. Аж жаль стало, що жінка мені перешкодила побачити ще другий і третій равнд. Та я ще побачу всі три равнди на пікніку дня 8 червня, цієї неділі.

Поживемо й побачимо, чи справдиться мій сон. Тільки не забудьте приїхати на цей пікнік.

Стріткари і погода вже замовлені наперед.

Любитель спорту.

В АМЕРИЦІ СКРІЗЬ ВУЛИЦЯМИ ТИНЯЮТЬСЯ БЕЗРОБІТНІ, ГОЛОДНІ, ЗМОРЕНІ

Лейк Елмо, Міш.

Хоч зараз в Америці находиться 8 мільйонів безробітних, це ніяк не шкодить буржуазній пресі голосити далі за "добробут" в країні долара. Вистане заглянути в будь-яке місто, щоб взнати про масове безробіття. Скрізь вулицями тиняються безробітні, шукаючи праці. Безробітні тягаються від одної фабрики попід другу, всюди питають роботи, та відповідь чують скрізь одну й ту саму: — Роботи для вас немає.

Й мене заставило тинятися скрізь оте безробіття. Я пустився шукати праці. Якось припадково я замешкав близько Сейнт Павл й в неділю я поїхав до Мінеаполіс. Там зайшов я до приміщення українських свідомих робітників й застав в йому робітничі ґазети: "УРВ", "УЩВ", "Світло", "Робітницю", "Дейли Воркер" й інші. Перечитуючи оті ґазети, я побачив, що оте безробіття охопило усі капіталістичні країни, а найбільше розпаношилося воно в заморських країнах Америки й Канади. Про це пишуть навіть самі дописувачі, робкори й неробкори. З Канади дописують робітники з фармів, секцій, екстра ґенків, з фабрик і заводів, те саме подають робітники Америки. Правда, в американських часописах мені не доводилося читати про життя й працю робітників на екстра ґенках й тому за їх напишу я хоч пару слів.

Я самий працюю тут на одному ґенку. Умовини праці незвичайно важкі. Працюємо по 10 годин, маємо плату по 30 центів на годину. Нас кормлять сирим хлібом, бараболями з лушпинням та смердючим мясом і такою ж кавою. Усе те їсти годі й тутешні робітники страшно голодують. З того голоду й важкої праці в кожного болить голова, що годі й втерпіти. Спимо в дуже низьких бакскарах на поверхових ліжках.

В Америці кормлять робітників не залізничі компанії, а харчування передають контракторам. Й ті контрактори використовують робітників ще на іді у найвизшій мірі. За харчування платимо одного долара денно, а харчі більше не варті з куховарем як на 30 центів. З усім тим лихом важко боротися й тут, бо робітників є ще чимало таких, які не знають ваги й сили робітничої організації.

До того ж американська демократія страшенно відає на революційний рух бойового робітництва. Клясово свідомих робітників заарештовує й засуджує на десятки років важкої тюрми й страждання. Заарештовують робітників навіть за те, що вони організовують білих і чорних робітників до Ліґи Трейд-Юнійної Єдности, де навчають робітників боротися проти визиску й гнету. Комуністична Партія Америки й Ліґа Трейд-Юнійної Єдности докладають усіх сил, щоб втягнути робітництво в революційні трейд-юнії й компартію, та шляхом боротьби здобути собі право на життя й працю.

Робітники й робітниці теж бачуть, що зараз з тієї економічної кризи немає іншого виходу, як масово вступати в лави бойового робітництва й вони йдуть туди, щоб посилити фронт революційного пролетаріяту, вступають в лави комуністичної партії, щоби повалити якнайскорше лад капіталу, а встановити лад робітників і бідняцьких фармерів, диктатуру пролетаріяту.

Іван Корічан.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ
ВІДДІЛУ ТУРФДІМ У ВІННІПЕҐУ

— відбудуться —

У ВІВТОРОК, 8. ЛИПНЯ
в сали Укр. Роб. Дому.

Обовязком кожного члена прийти на збори точно на час. Є багато важних справ до вирішування. Початок точно в годині 8-ій вечером. Заряд.

ОБЇЗДКА МАНДОЛІНОВОЇ ОРХЕСТРИ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ В ЕДМОНТОН, АЛТА.

Мандолінова орхестра відділу ТУРФДім в Едмонтоні виїзджає спочатком місяця липня на обїздку в провінції Алберта і дасть ряд прекрасних концертів в слідуючих місцевостях:

Ту Гилс — В середу, 9 липня, в салі Одинського.

Бучач — В четвер, 10 липня, в Укр. Фармерськім Домі.

Бовалон — В пятницю, 11 липня, в Бовалон школі.

Слава — В суботу 12 липня, в Укр. Фармерськім Домі.

Мирнам — В неділю, 13 липня, в Укр. Фармерськім Домі.

Лейк Еліза — у вівторок, 15 липня, в Укр. Фармерськім Домі.

Лак-Белвю — В середу, 16 липня, в Укр. Фармерськім Домі.

Сейнт Пол — В пятницю, 18 липня, в "Елкс" салі.

Спеден — В суботу і неділю, 19 і 20 липня, в Укр. Фармерськім Домі.

Давнінґ — В понеділок, 21 липня, в Укр. Фарм. Домі.

Гемлін — У вівторок, 22 липня, в місцевій школі.

Беліс — В середу, 23 липня в Укр. Фармерськім Домі.

Едванд — В четвер, 24 липня, в Укр. Фармерськім Домі.

Норт Коцман — В пятницю, 25 липня, в Укр. Фарм. Домі.

Пакан — В суботу, 26 липня, в Укр. Фармерськім Домі.

Смоки Лейк — В неділю, 27 липня, в Укр. Народнім Домі.

Норт Бенк — У вівторок, 29 липня, в місцевій школі.

Васкетно — В середу, 30 липня, в "Комюниті Гол".

Коли ви любите українську музику, пісню і українські народні танки, то не оминіть концерту вашій місцевости. Приходіть самі і кличте своїх знайомих, а певно будете вдоволені.

Ви — що коротаєте дні Вашого життя при всяких варстатах праці, як на землі так і в глибоких норах підземелля, пишіть до "Українських Робітничих Вістей" про все те, що з Вами й кругом Вас діється.

ЇДЬТЕ НА ВЕЛИКИЙ СПІЛЬНИЙ ПІКНІК В КОРИСТЬ УКР. РОБ.-ФАРМ. ПРЕСИ!

Старанням відділів ТУРФДім, Жінсекції, Секції Молоді, Роб. Запомогового Товариства і Польського Робітничого Товариства у Вінніпеґу відбудеться

В НЕДІЛЮ, 6 ЛИПНЯ 1930 РОКУ

НА ФАРМІ РОБІТНИЧОГО ЗАПОМОГОВОГО ТОВАРИСТВА В ІСТ КИЛДОНАН

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

В КОРИСТЬ РОБ.-ФАРМ. ПРЕСИ.

Програма обширна, ріжноманітна й займаюча. Перегони й інші масові змагання як для молодших, так і для старших. Переможці в змаганнях одержуть цінні нагороди.

Жонаті товариші виповіли нежонатим змагання в ПЕРЕТЯГУВАННІ ШНУРА. Вони вже почали вправлятися.

20 курсантів з Паркдейл визвали вправних кічкарів з Вінніпеґу на змагання в кічку. Вони запевняють, що цим разом вже краще вивчили кічкознавство і говорять, що напевно побідять.

Учасники пікніку будуть мати нагоду також бачити ЗМАГАННЯ БОРЦІВ, в якім візьме участь відомий всім борець, М. Білінський, чемпіон середньої ваги. Про це змагання напишемо більше в слідуючім числі "У.Р.В.".

Так само для молоді і дітей готується усякі спортивні гри і забави. В буфеті будуть ріжні старокраєві і тутешні перекуски, холодні напитки, айскрім, чоколяда і инше. Для охочих танцювати, буде приґравати добра музика.

Закликаємо всіх робітників і робітниць міста Вінніпеґу прийти на цей пікнік як найчисленніше. Ми запевняємо, що усі разом з молоддю й дітворою проведете цей день з вдоволенням для себе. Приходіть самі і кличте всіх своїх знайомих!

ЯК ІХАТИ: Беріть стріт кару "Килдонан" і їдьте нею аж до кінця. Там треба пересісти на "Сейнт Пол" кару (що коштує три центи) і їдьте нею аж до Фортіер Евню. Вся їзда коштує 8 центів. На місци вас стрінуть представники пікнікового комітету. Використайте вільний час на відпочинок серед природи і своїх знайомих.

ВРАЗІ НЕПОГОРИ ВІДБУДЕТЬСЯ ЛЕКЦІЯ В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕҐУ.

ВЕЛИКА ВИПРОДАЖ НАЙНОВІШИХ ҐРАМОФОННИХ РЕКОРДІВ.

РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКА КНИГАРНЯ має зараз на складі велику кількість найновіших грамофонних рекордів, яких нема поміщено в її катальоґові. Десять цалеві рекорди, які передше продавалися по 75 центів один, зараз можете в нас купити тільки ЗА 60 ЦЕНТІВ. МЕНШЕ ЧИМ ЧОТИРИ РЕКРДИ НЕ ВИСИЛАЄМО НІКОМУ. Причина цему є та, що кошти пакування цих рекордів виносять досить дорого, а до того і небезпечно таку малу кількість висилати. Голки до грамофонів можете в нас купити від 15 до 25 центів за скриньку (200 голок в одній).

Замовляйте слідуючі рекорди:

75013	Інтернаціонал і Марш свободи	Орхестра
27119	Вічний революціонер і Ой зацвила черемшина	Хор і орх. Гуменюка
15595	Лучше було не любить і Кума	Дует з акомпаніментом ґітар
27233	Козацька шумка і Ох ти Дзюбо любо	Т. Свистун
27235	Як поїду з кіньми наніч і Дівоча відмова	Т. Свистун
27232	Ой не шуми луже дуже і Соколом стрілою. Співає хор "Галицький Боян", орхестра І. Криськова.	
27227	Коломийка Тарнопільська і Скалатська зі співом	Орх. Гуменюка
27226	Докінчення вінкоплетин і Дарування	Орх. Гуменюка
27225	Полька Рогатинська і Мазурка	Орх. Томаса
27224	Попід ліс зелений і Полька Голутяки	Гол. Кузяни
27223	Фамілійні троблі і Відпуст	Жуковський
27222	Реєнтий на забаві і Троблі з какрочами	Жуковський
27221	Просьба жінки і Іван убійник	Орх. Гуменюка
27220	Козак жидачівський і Танець Гусар	Орх. Томаса
27219	Чотирнацятий рочок смутний настав	Дячек і Малютович
27218	Полька Свобода і З Галичини	Орх. Томаса
27204	Змовини, часть 1 і 2	Орхестра Гуменюка зі співом
27214	Змовини, часть 3 і Багацькі заручини	Орхестра і хор Гуменюка
27216	Багацькі вінкоплетини і Післанці	Орхестра і хор
27211	Пан Виборчий і Кучерява Катерина	В. Дилов
27208	Вальс "Соня" і Забава в куми	Жуковський і Ліщак
27228	Багацьке весілля	Орх. Гуменюка
15604	Ой на горі женці жнуть і Розвивайся, ой ти старий дубе	Укр. хор

12 ЦАЛЕВІ РЕКОРДИ ПО $1.25:

70010	Заповіт і Ура в бій і Хто за нами	Хор ім. Лисенка
70015	Вечерниці, часть 1 і 2	Співає хор "Сурма" з орхестрою
70016	Вечерниці, часть 3 і 4	Співає хор "Сурма" з орхестрою
79002	Вечерниці, часть 1 і 2	Грає Бронсвик Укр. орхестра
79003	Вечерниці, часть 3 і 4	Грає Бронсвик Укр. орхестра
64001	Ей ухнем і Сонце сходить і заходить	Співає В. Дилов з орхестрою

РЕКОРДІВ НА C.O.D. НІКОМУ НЕ ВИСИЛАЄМО. Всі замовлення разом з належитістю посилайте на адресу:

THE WORKERS AND FARMERS BOOK STORE
600 SELKIRK AVENUE — — WINNIPEG, MAN.

ПОЛУЧЕННЯ ДО КАНАДИ
з ГАМБУРГУ до ГАЛІФАКСУ

Регулярні відпливи найновішими і найбільшими поспішними моторовими кораблями "СТ. ЛУЇ" і "МІЛВОКІ" та улюбленим пароходом "КЛІВЛЕНД".

НАПЕРЕД ПЛАТНІ КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ для ваших кревних і приятелів запевнюють скорий переїзд і поверття цілої нашої організації ГАПАҐ, якщо ви хочете спровадити їх до себе.

ЕКСПРЕСОВЕ ПОЛУЧЕННЯ
між НЮ ЙОРКОМ і ГАМБУРҐОМ

Тижневі відпливи кораблів. Умірковані ціни. Поспішна і спокійна їзда на славнозвісних пароходах:

"АЛБЕРТ БАЛЛІН", "ДАЙТШЛЯНД" "ГАМБУРҐ" та "НЮ ЙОРК".

Посилка грошей через ГАПАҐ є скора, дешева і безпечна.

Всякі пояснення дістанете в місцевих аґентів або від

HAMBURG AMERICAN LINE
274 MAIN STREET, WINNIPEG, MAN.
MONTREAL - TORONTO - REGINA - EDMONTON

НАЙЛІПШИЙ ЛОМБЕР

В нас можна дістати всякого рода матеріял, який лише потрібний до будови. Для фармерів даємо спеціяльну ціну на всім. Купуючи в нас, ви дістанете повне вдоволення і ґарантію. Пишіть в своїй мові до:

WINNIPEG LUMBER & FUEL COMPANY
362 JOHNSON AVE. — PHONE 502 112 — WINNIPEG, MAN.